



Rat der
Europäischen Union

Brüssel, den 21. Dezember 2015
(OR. en)

14454/15
ADD 1

PV/CONS 66
EDUC 312
JEUN 114
CULT 87
AUDIO 33
SPORT 69

ENTWURF EINES PROTOKOLLS

Betr.: **3428.** Tagung des Rates der Europäischen Union
(BILDUNG, JUGEND, KULTUR UND SPORT)
vom 23./24. November 2015 in Brüssel

TAGESORDNUNGSPUNKTE MIT ÖFFENTLICHKEIT DER BERATUNGEN¹EEN

Seite

BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE

A-PUNKT (Dok. 14107/15 PTS A 88)

Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung eines Programms über Interoperabilitätslösungen und gemeinsame Rahmen für europäische öffentliche Verwaltungen, Unternehmen und Bürger (Programm ISA 2) als Mittel zur Modernisierung des öffentlichen Sektors [erste Lesung] (GA + E) 3

NICHT DIE GESETZGEBUNG BETREFFENDE TÄTIGKEITEN – ÖFFENTLICHE AUSSPRACHEN

B-PUNKTE (Dok. 14009/15 OJ/CONS 65 EDUC 295 JEUN 106 CULT 80 AUDIO 30 SPORT 60)

7. Die Rolle der Jugendpolitik und der Jugendarbeit im Kontext der Migration – Förderung des interkulturellen Bewusstseins und der Integration von Migranten..... 3
10. Bildung und Migration: Strategien zur Integration der vor kurzem angekommenen Migranten und der Menschen mit Migrationshintergrund 4
14. Gemeinsames Vorgehen gegen die Zerstörung von und den illegalen Handel mit kulturellem Erbe in Konfliktgebieten 4
17. Das erzieherische Potenzial des Sports: Hilfe für benachteiligte Jugendliche, ihren Platz in der Gesellschaft zu finden 5

*
* *

¹ Beratungen über Gesetzgebungsakte der Union (Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union), sonstige öffentliche Beratungen und öffentliche Aussprachen (Artikel 8 der Geschäftsordnung des Rates).

BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE

(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)

A-PUNKT

Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung eines Programms über Interoperabilitätslösungen und gemeinsame Rahmen für europäische öffentliche Verwaltungen, Unternehmen und Bürger (Programm ISA 2) als Mittel zur Modernisierung des öffentlichen Sektors [erste Lesung] (GA + E)

PE-CONS 52/15 TELECOM 178 COMPET 421 CODEC 1243

Der Rat billigte den Standpunkt des Europäischen Parlaments in erster Lesung, und der vorgeschlagene Rechtsakt wurde gemäß Artikel 294 Absatz 4 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union bei Stimmhaltung der britischen Delegation angenommen.

(Rechtsgrundlage: Artikel 172 AEUV)

Erklärung der Kommission

"Die Kommission bedauert die Einfügung einer Bestimmung und eines Erwägungsgrunds, die lediglich geltendes Datenschutzrecht bekräftigen, was den Grundsätzen für die Ausarbeitung von Rechtsakten zuwiderläuft und gegen die Leitlinie 12 des Gemeinsamen Leitfadens der Unionsorgane für die Abfassung von Rechtstexten der Union verstößt. Die Kommission betrachtet die Formulierung des Artikels 16 nicht als Präzedenzfall für künftige Rechtsakte."

*

* *

NICHT DIE GESETZGEBUNG BETREFFENDE TÄTIGKEITEN

(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])

B-PUNKTE

- 7. Die Rolle der Jugendpolitik und der Jugendarbeit im Kontext der Migration**
- **Förderung des interkulturellen Bewusstseins und der Integration von Migranten**
 - Orientierungsaussprache
- 13640/15 JEUN 98 EDUC 287 CULT 75 SPORT 53 SOC 635 MIGR 59
+ ADD 1

Der Rat führte eine Orientierungsaussprache zum obengenannten Thema anhand eines vom Vorsitz ausgearbeiteten Diskussionspapiers (Dok. 13640/15 + ADD 1).

Die Minister betonten unter anderem, wie wichtig es ist, die sektorübergreifende Zusammenarbeit – insbesondere unter Einbeziehung der Sektoren Jugend, Bildung, Sport, Kultur, Beschäftigung und soziale Angelegenheiten – auszubauen und die europäischen Werte zu fördern, um zu verhindern, dass Angst verbreitet wird, und um Toleranz zu fördern. Es wurde hervorgehoben, dass die Jugendarbeit im Integrationsprozess auf lokaler Ebene eine wichtige Rolle spielt und der EU-Arbeitsplan für die Jugend hierbei den Austausch der diesbezüglich besten Praktiken zwischen den Mitgliedstaaten erleichtert.

10. Bildung und Migration: Strategien zur Integration der vor kurzem angekommenen Migranten und der Menschen mit Migrationshintergrund

– Orientierungsaussprache

13449/15 EDUC 282 JEUN 93 CULT 66 SPORT 51 SOC 617 MIGR 58
RELEX 854

Der Rat führte eine Orientierungsaussprache zum obengenannten Thema anhand des vom Vorsitz ausgearbeiteten Diskussionspapiers (Dok. 13449/15).

Die Minister hoben unter anderem hervor, wie wichtig es ist, Sprachen zu lernen, die europäischen Werte systematisch zu fördern, zuvor erworbene Qualifikationen rasch zu bewerten und zu validieren sowie Lehrkräfte auszubilden, damit sie diese neue Herausforderung bewältigen können.

14. Gemeinsames Vorgehen gegen die Zerstörung von und den illegalen Handel mit kulturellem Erbe in Konfliktgebieten

– Orientierungsaussprache

13647/15 CULT 78 RELEX 873 UD 213 REV 2

Der Rat führte eine Orientierungsaussprache zum obengenannten Thema anhand eines vom Vorsitz ausgearbeiteten Diskussionspapiers (Dok. 13647/2/15 REV 2).

17. Erzieherische Möglichkeiten sportlicher Aktivitäten: Hilfe für benachteiligte Jugendliche, ihren Platz in der Gesellschaft zu finden

– Orientierungsaussprache

13440/15 SPORT 49 EDUC 280 JEUN 92 CULT 65 SOC 615 EMPL 405
MIGR 57

+ ADD 1

Der Rat führte eine Orientierungsaussprache zum obengenannten Thema anhand eines vom Vorsitz ausgearbeiteten Diskussionspapiers (Dok. 13440/15 + ADD 1) und lernte die Perspektiven von zwei externen Sprechern kennen: Herrn Edwin Moses, Präsident der Anti-Doping-Agentur der Vereinigten Staaten und Vorsitzender des Bildungsausschusses der Welt-Anti-Doping-Agentur, sowie Herrn Mathieu Moreuil, Vertreter der englischen Premier League. Im Verlauf der Beratungen zeigte sich, dass eine beachtliche Übereinstimmung darüber besteht, dass Partnerschaften eingegangen werden müssen sowie bewertet und nachgewiesen werden muss, welche Maßnahmen funktionieren und welche nicht, und dass eine Zusammenarbeit mit den Menschen vor Ort auf lokaler Ebene stattfinden muss.
